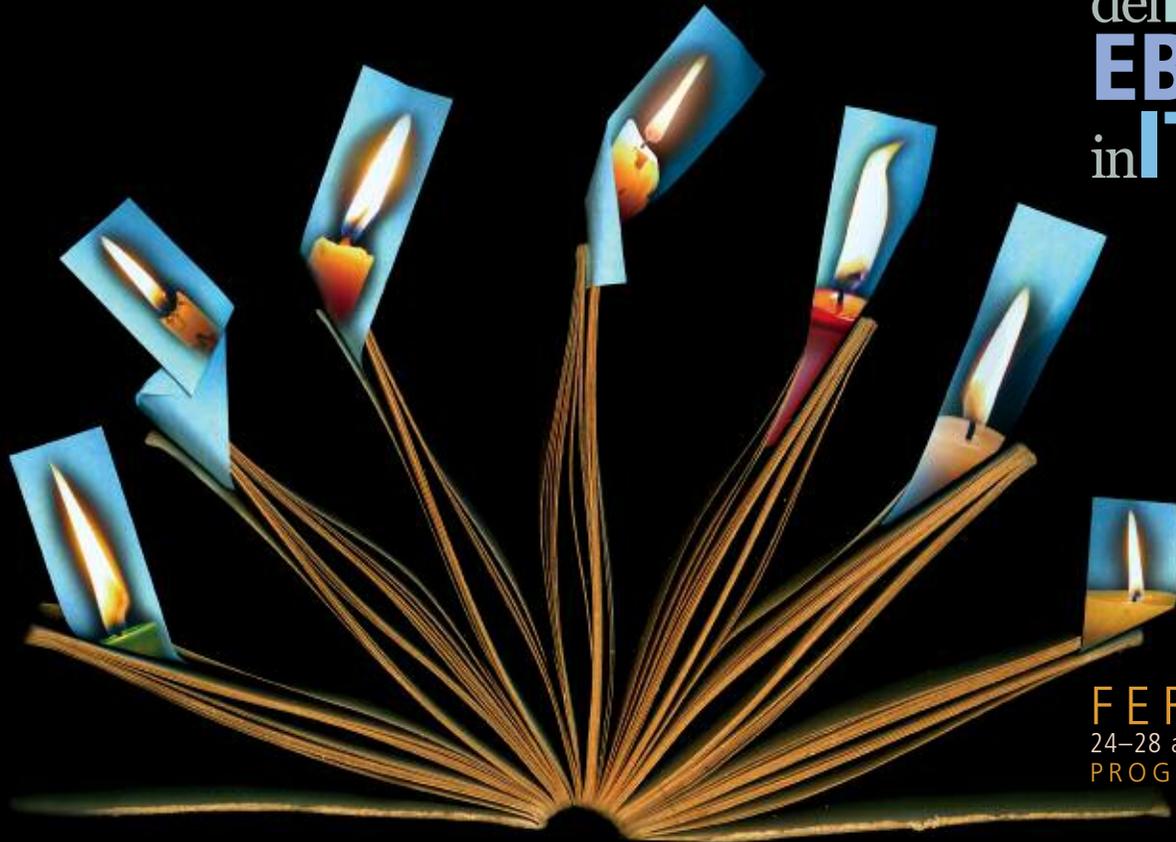


FESTA del **LIBRO** **EBRAICO** in **ITALIA**



www.festalibroebraico.it

FERRARA
24-28 aprile 2013
PROGRAMMA



CON IL CONTRIBUTO DI



CON IL PATROCINIO DI



COMUNE
DI FERRARA



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



REGIONE
EMILIA-ROMAGNA



UCEI
UNIONE DELLE
COMUNITÀ EBRAICHE
ITALIANE



PROVINCIA
DI FERRARA



COMUNITÀ
EBRAICA
DI FERRARA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI FERRARA
- DE LIBRO PRACTICE -

CON LA COLLABORAZIONE DI



COMUNE DI CENTO



Conservatorio di Musica
"G. Rossini" di Ferrara



isco.fe



FONDAZIONE
GIORGIO
BASSANI

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA



FERRARA FIERE
CONGRESSI



PROGRAMMA

LEGENDA DEI COLORI

01 ▶ inaugurazione, incontro, lectio magistralis, presentazione, tavola rotonda, concerto...

10 ▶ incontro con l'autore, coordinato da Shulim Vogelmann (Editore Giuntina, Firenze)

32 ▶ Shabbat: funzione religiosa in Comunità ebraica, a Ferrara

04 ▶ aperitivo, degustazione, aperì-tango, aperì-jazz

05 ▶ film

40 ▶ incontro a Cento (FE)

09 ▶ laboratorio per ragazzi

▶ itinerario nella Ferrara ebraica

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

FERRARA FIERE CONGRESSI SRL

Tel. 0532 900713
Infoline 345 2313191
email info@festalibroebraico.it
web www.festalibroebraico.it

Nei giorni della Festa la Segreteria Organizzativa sarà presente nell'Infopoint del Chiostro di San Paolo.

Il comitato organizzatore si riserva la facoltà di apportare modifiche al programma. Le informazioni sul programma, i cambiamenti dell'ultima ora, gli spostamenti di luogo a causa di maltempo, gli eventi sospesi o soppressi sono costantemente aggiornati sul sito. Gli aggiornamenti possono essere anche richiesti all'Infopoint telefonicamente alla Segreteria organizzativa o via mail all'indirizzo: info@festalibroebraico.it.

Gli spettatori presenti agli eventi acconsentono e autorizzano qualsiasi uso futuro delle eventuali riprese fotografiche, audio e video che potrebbero essere effettuate.

© per le foto: Federica Poggi - sigfrida.com
© per il logo: Matteo Corradini - matteocorradini.com

MERCOLEDÌ 24 APRILE

01 ▶ ore 17.00 / Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

INAUGURAZIONE DELLA IV EDIZIONE DELLA FESTA DEL LIBRO EBRAICO IN ITALIA

Saluto delle autorità.

02 ▶ ore 18.00 / Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

TESTA E CUORE

La Collezione di Gianfranco Moscati: storia e storie degli ebrei italiani narrate da oggetti di arte cerimoniale, documenti rari e libri preziosi

A cura di **Serena Di Nepi** (Università La Sapienza, Roma - Fondazione MEIS). Inaugurazione della mostra.

Dal 24 aprile al 30 giugno 2013.
Martedì, Mercoledì, Giovedì, Venerdì, Domenica dalle ore 10.00 alle ore 18.00.

In occasione della festa di **Shavuoth**, mercoledì 15 e giovedì 16 maggio chiuso.

Aperture straordinarie Mercoledì 24 aprile fino alle ore 21.00; Giovedì 25 aprile dalle 10.00 alle 21.00; Sabato 27 aprile dalle 21.30 alle 24.00; Domenica 28 aprile dalle 10.00 alle 21.00.

A cura di **Serena Di Nepi** (Università La Sapienza, Roma - Fondazione MEIS). La mostra nasce dalla volontà della Fondazione MEIS di presentare al pubblico gli oggetti donati dal collezionista Gianfranco Moscati al museo. In questa occasione, il MEIS espone una selezione di documenti rari, oggetti di arte cerimoniale e

libri preziosi della collezione Moscati per illustrare alcuni degli snodi più importanti della storia degli ebrei in Italia tra XVI e XX secolo. I momenti principali delle vicende ebraiche italiane vengono ripercorsi grazie a un dialogo continuo tra la narrazione cronologica dei secoli dell'età moderna e contemporanea e il racconto di alcune interessanti storie di protagonisti dell'epoca. Testa e cuore fanno riferimento a un oggetto essenziale nella vita degli ebrei, i *tefillin* (filatteri), scatole di cuoio in cui sono contenuti brani della *Torah* (Pentateuco), indossati dagli uomini per la preghiera mattutina dei giorni feriali. I *tefillin* si legano sul capo e sul braccio anche per ricordare che la preghiera deve coinvolgere testa e cuore. Un oggetto carico di significati sia nella vita ebraica sia nella mostra, prezioso perché sacro e perché appartenuto alla famiglia Moscati. Testa e cuore suggeriscono, quindi, la relazione continua tra la "grande" storia raccontata nel percorso cronologico e le avventure dei singoli portate alla luce in quello tematico, il racconto di una minoranza sempre attiva e partecipe nella storia d'Italia.

03 ▶ ore 19.00 / Chiostro di San Paolo

VISITA ALLA LIBRERIA DELLA FESTA

04 ▶ ore 19.30 / Chiostro di San Paolo

SAPORI DI UN APERITIVO DI ISPIRAZIONE EBRAICO-FERRARESE

05 ▶ ore 21.00 / Cinema Boldini

IL CANTANTE DI JAZZ

Regia di Alan Crosland, 1927.

06

▶ ore 21.30 / Chiostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della
Musica)

CONVERSAZIONI NOTTURNE CON L'AUTORE – STORIE E RACCONTI DELLA FERRARA EBRAICA

Matteo Provasi. *Ferrara Ebraica: una città nella città.* 2G, Ferrara, 2010. **Monica Pavani.** *L'eco di Micol. Itinerario bassaniano.* 2G, Ferrara, 2011. Ne parla con gli autori (Università di Ferrara), **Shulim Vogelmann** (Editore Giuntina, Firenze).

07

▶ ore 22.00 / Chiostro Piccolo di
San Paolo (in caso di maltempo Sala
della Musica)

JEWISH TANGO

Intervento musicale a cura di **Este Tango** (Orchestra di tango argentino, Ferrara). **Alberto Frignani** (violoncello); **Carlo Alberto Bonazzi** (pianoforte); **Zak Baldisserotto** (contrabbasso); **Lorenzo Bruni Pirani** (fisarmonica); **Roberta Scabbia** (violino); **Federica Caselli** (violino).

Esibizioni: **Rita Grasso** e **Pablo Petrucci** (*Tangote* – Ferrara); **Mirella Colombani** e **Luciano Resca** (*Piccatango* – Ferrara); **Michela Ferracin** e **Alessandro Fantoni** (*Dance Style Club* – San Pietro in Casale BO); **Dania Maniero** (*La Peña tanguera* – Montegrotto Terme PD) e **Paolo Pozzato** (*Academy Dance* – Rovigo); **Maria Grazia Giuriso** e **Vincenzo Colangelo** (*El gaucho tanguero 144* – Padova); **Sara Forzato** e **Giovanni Bovolenta** (*Portotango* – Portoviro RO); **Elisa Mucchi** e **Auro Mingozi** (*Collettivo Tango* – Ferrara).

GIOVEDÌ 25 APRILE

08

▶ ore 10.00 / Chiostro di San Paolo

PRESENTAZIONE ANNULLO FILATELICO DELLA IV EDIZIONE DELLA FESTA DEL LIBRO EBRAICO IN ITALIA

Intervengono: **Rav Luciano Caro** (Rabbin Capo Comunità Ebraica di Ferrara – Fondazione MEIS); **Alessandro Fabbri** (Presidente Circolo Culturale Filatelico Numismatico Ferrarese).

09

▶ ore 10.00 / Chiostro di San Paolo
(Chiostro piccolo)

ALFABETO EBRAICO. LETTERE E COSE IN LABORATORIO

A cura di **Matteo Corradini** (Ebraista e scrittore, Piacenza).

Laboratorio per ragazzi dagli 8 ai 13 anni.

Attraverso il gioco, lo yoga e i colori saranno scoperte le potenzialità delle lettere dell'alfabeto ebraico. Giocare con le lettere in una sorta di palestra dei segni per "sentire con il proprio corpo" la cultura ebraica. Punto di incontro 10 minuti prima dell'inizio dei laboratori presso il Chiostro piccolo di San Paolo. Ogni laboratorio prevede una durata di 2 ore per gruppi di 20 ragazzi. Per questo servizio è necessaria la prenotazione entro giovedì 18 aprile 2013 ore 13 inviando una mail a info@meisweb.it. È consigliabile che i partecipanti siano vestiti comodi.

10

▶ ore 11.00 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Anton Vratuša. *Dalle catene alla libertà. La "Rabska brigada", una brigata partigiana nata in un campo di concentramento fascista.* Kappa Vu, Udine, 2011. Ne parla con l'autore (Membro Accademia Arti e Scienze, Slovenia), **Sandi Volk** (Storico Biblioteca Nazionale Slovena e degli Studi di Trieste).

11

▶ ore 11.45 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Maristella Botticini, Zvi Eckstein, *I pochi eletti. Il ruolo dell'istruzione nella storia degli ebrei, 70–1942.* Università Bocconi Editore, Milano, 2012. Ne parla con l'autrice (Università Bocconi - Milano), **Cristiana Facchini** (Università di Bologna).

12

▶ ore 12.30 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Gabriella Steindler Moscati (Università L'Orientale, Napoli), **Maddalena Schiavo** (Pontificia Università Gregoriana, Roma). *Narrativa, memoria e identità. Il volto femminile d'Israele.* Edizioni Mimesis, Milano, 2012.

13

▶ ore 13.00 / Chiostro di San Paolo

SAPORI DI UN APERITIVO DI ISPIRAZIONE EBRAICO–FERRARESE

14

▶ ore 14.30 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Paola Fargion (Scrittrice, Milano), *Diciotto passi. Alla ricerca delle radici smarrite.* Rusconi Editore, Rimini, 2012.

15

▶ ore 15.00 / Cortile d'Onore del
Castello Estense (in caso di maltempo
Sala degli Stemma – Castello Estense)

SCRITTORI EBREI *Lectio magistralis*

Paolo Mieli (Presidente RCS Libri, Milano) **Introduce:** **Riccardo Calimani** (Presidente Fondazione MEIS, Ferrara).

16

▶ ore 15.15 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Emanuele D'Antonio. *La società udinese e gli ebrei fra la restaurazione e l'età unitaria.* Istituto Pio Paschini, Udine, 2012. Ne parla con l'autore (Università di Udine), **Pier Cesare Ioly Zorattini** (Università di Udine).

17

▶ ore 16.00 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Lionella Viterbo (Scrittrice, Firenze). *Le Comunità ebraiche di Siena e Pitigliano nel censimento del 1841 e il loro rapporto con quella fiorentina.* Belforte Editore, Livorno, 2012.

18

▶ ore 16.00 / Chiostro di San Paolo
(Chiostro piccolo)

ALFABETO EBRAICO. LETTERE E COSE IN LABORATORIO

Per la descrizione vedi incontro 09.



19 ▶ ore 17.00 / Chioostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

IL BALLO PROIBITO. STORIE DI EBREI E DI TANGO

Relatori: **Furio Biagini** (Università del Salento); Maestro **Hugo Aisemberg** (Pianista e Direttore Artistico Centro Astor Piazzolla, Ferrara).

Esibizioni: **Rita Grasso** (Ass. TangoTe, Ferrara); Maestro **Pablo Petrucci** (Ass. TangoTe, Ferrara).

20 ▶ ore 19.00 / Chioostro di San Paolo

APERI-TANGO

Con intervento musicale di **Jorge Valendel** (Cantor di tango argentino, Ferrara).

21 ▶ ore 21.00 / Ridotto del Teatro Comunale

EL TANGO, UNA HISTORIA CON JUDÍOS – TANGO, UNA STORIA CON EBREI

Recital di musica ebraica e tango argentino a cura di **Juan Lucas Aisemberg** (viola); Maestro **Hugo Aisemberg** (pianoforte).

22 ▶ ore 21.30 / Chioostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

CONVERSAZIONI NOTTURNE CON L'AUTORE – ALCUNE FACCE DELL'AMORE NEI ROMANZI

Bruno Osimo. *Bar Atlantic.* Marcos y Marcos, Milano, 2012.

Ne parla con l'autore (Scrittore e traduttore, Milano), **Shulim Vogelmann** (Editore Giuntina, Firenze).

▶ dalle ore 9.00 alle ore 12.30
dalle ore 14.00 alle ore 17.00
dalle ore 19.00 alle ore 20.00

Visite guidate nella Ferrara ebraica

ITINERARIO NELLA FERRARA EBRAICA: DALL'ANTICO GHETTO AL MEIS

Partenze gruppi ogni mezz'ora presso l'Infopoint del Chioostro di San Paolo. Il servizio guida prevede una durata di circa un'ora e mezza per gruppi di 20/30 persone e si effettua a piedi. Per questo servizio è previsto il pagamento di € 2,00. Per informazioni e prenotazioni: Itinerando. Servizi di Accoglienza turistica Tel: 0532 – 202003; itineran@libero.it.

VENERDÌ 26 APRILE

23 ▶ ore 09.00 / Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" – Aula Veneziani

LABORATORIO MUSICALE: MUSICA EBRAICA E JAZZ

A cura di **Enrico Fink** (Musicista e Responsabile alla Cultura della Comunità Ebraica di Firenze).

24 ▶ ore 10.00 / Chioostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

STORIE CONDIVISE: EBREI E CRISTIANI TRA ERESIA, LIBRI PROIBITI E STREGONERIA

Coordinatore: **Simon Levis Sullam** (Università Ca' Foscari – Venezia).

Relatori: **Marina Caffiero** (Università La Sapienza – Roma); **Serena Di Nepi** (Università La Sapienza, Roma – Fondazione MEIS); **Cristiana Facchini** (Università di Bologna); **Adelisa Malena** (Università Ca' Foscari, Venezia); **Giacomo Todeschini** (Università di Trieste).

25 ▶ ore 10.00 / Chioostro di San Paolo
(Chioostro piccolo)

ALFABETO EBRAICO. LETTERE E COSE IN LABORATORIO

Per la descrizione vedi incontro 09.

26 ▶ ore 12.30 / Chioostro di San Paolo

SAPORI DI UN APERITIVO DI ISPIRAZIONE EBRAICO-FERRARESE

27 ▶ ore 14.00 / Chioostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Gianluca La Villa (Università di Ferrara), **Annalisa Lo Piccolo** (Musicologa, Ferrara), **Leone Sinigaglia.** *La musica delle alte vette.* Gabrielli Editori, Verona, 2013. Ne parlano gli autori con **Alberto Cantù** (Critico musicale, Milano) e **Massimo Maisto** (Vice Sindaco e Assessore alla Cultura del Comune di Ferrara – Fondazione MEIS).

28 ▶ ore 15.00 / Chioostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

I MUSICISTI EBREI ED IL JAZZ

Relatori: **Enrico Fink** (Musicista e Responsabile alla Cultura della Comunità Ebraica di Firenze); **Franco Minganti** (Università di Bologna); **Gabriele Coen** (Musicista, Roma). **Intermezzi musicali:** alunni del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" (Ferrara).

29 ▶ ore 16.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense

PASSEGGIATA PRIMA DI CENA... AL SEGUITO DI GIORGIO BASSANI

UNA LAPIDE IN VIA MAZZINI E ALTRE LAPIDI PARLANTI a cura di **Monica Pavan** (Scrittrice e traduttrice, Ferrara) e **Marco Sgarbi** (Direttore Artistico del Teatro Comunale di Occhiobello, Rovigo). Punto di incontro 10 minuti prima dell'inizio della passeggiata presso il Cortile del

Castello Estense. L'itinerario prevede una durata di 1 ora e 30 minuti.

30 ▶ ore 16.30 / Chiostrò di San Paolo (Chiostrò piccolo)

ALFABETO EBRAICO. LETTERE E COSE IN LABORATORIO

Per la descrizione vedi incontro 09.

31 ▶ ore 17.00 / Chiostrò di San Paolo

APERI-JAZZ

A cura degli alunni del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" (Ferrara).

32 ▶ ore 19.50 / Comunità ebraica di Ferrara

SHABBAT ASSIEME...

Sinagoga: funzione religiosa *Kabat Shabat*.

▶ dalle ore 9.00 alle ore 12.30
Visite guidate nella Ferrara ebraica

ITINERARIO NELLA FERRARA EBRAICA: DALL'ANTICO GHETTO AL MEIS

Partenze gruppi ogni mezz'ora presso l'Infopoint del Chiostrò di San Paolo. Il servizio guida prevede una durata di circa un'ora e mezza per gruppi di 20/30 persone e si effettua a piedi. Per questo servizio è previsto il pagamento di € 2,00. Per informazioni e prenotazioni: Itinerando. Servizi di Accoglienza turistica Tel: 0532 – 202003; itineran@libero.it.

SABATO 27 APRILE

33 ▶ ore 10.15 / Comunità ebraica di Ferrara

SHABBAT ASSIEME...

Sinagoga: funzione religiosa *Shachrit*.

34 ▶ ore 21.00 / Chiostrò di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)

"E FU SERA... E FU MATTINA...": TERZA NOTTE BIANCA EBRAICA D'ITALIA

Inaugurazione.

35 ▶ ore 21.30 / Chiostrò di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)

PREMIO DI CULTURA EBRAICA PARDES: II EDIZIONE

La Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah ha bandito il "Premio di Cultura Ebraica Pardes" per valorizzare e diffondere la conoscenza della cultura e tradizione ebraica in Italia ed Europa.

Per l'edizione 2013 il Premio, assegnato da **Riccardo Calimani** (Presidente Fondazione MEIS); **Roberto Finardi** (Segretario Generale Comune di Ferrara e Fondazione MEIS); **Renzo Gattegna** (Presidente UCEI, Roma – Fondazione MEIS) è conferito a **Elena Loewenthal** (Premio alla letteratura – Studiosa, traduttrice, giornalista e narratrice, Torino); **Daniel Vogelmann** (Premio alla carriera – Editore Giuntina, Firenze); **Umberto Fortis** (Premio alla saggistica –

Studioso di ebraismo, Venezia). **Wlodek Goldkorn** (Responsabile culturale de L'Espresso) tratterà un ritratto dei premiati.

36 ▶ ore 22.30 / Giardino Fondazione MEIS (in caso di maltempo Sala Estense)

L'ORA MIGLIORE DEL GIORNO

Spettacolo teatrale. Regia: **Natasha Czertok**. In scena: **Natasha Czertok; Greta Marzano**. Musica dal vivo: **Robert Bisha**. Video: **Marinella Rescigno**. Tecnico audio-luci: **Enrico Gamberoni**.

37 ▶ ore 22.30 / Chiostrò Piccolo di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)

JEWISH MILONGA

Selezioni musicali a cura di **Dj SER**.

38 ▶ ore 23.00 / Piazza Trento Trieste – Palazzo San Crispino

ATMOSFERE NOTTURNE ALLA SCOPERTA DELLA FERRARA EBRAICA ED ESTENSE

Percorso guidato nel centro storico della città a cura di **Francesco Scafuri** (Ferrara).

Durante l'escursione culturale, presso il Volto del Cavallo è previsto lo scoprimento della targa ideata dall'Avv. Paolo Ravenna, che illustra la storia straordinaria della colonna di Borso d'Este.

39 ▶ ore 01.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense

DEGUSTAZIONI DI SAPORI DI ISPIRAZIONI EBRAICO-FERRARESE

DOMENICA 28 APRILE

40 ▶ ore 09.00 / Comune di Cento, Casa Pannini (Via Guercino, 74 – Cento)

IMMANUEL CHAY RICCHI (FERRARA 1688 –CENTO 1743), UN CABALISTA ITINERANTE NELL'ITALIA DEL SETTECENTO

In collaborazione con il Comune di Cento.

ore 09.00 **Saluti**.

Piero Lodi, Sindaco del Comune di Cento.
Claudia Tassinari, Assessore alla Cultura del Comune di Cento.

Michele Sacerdoti, Presidente della Comunità ebraica di Ferrara.

ore 9.30 **Introduce Tiziana Galuppi** (Cultore della materia).

ore 09.45–11.15 **I parte**.

Presiede Rav. Luciano Caro (Rabbino Capo Comunità Ebraica di Ferrara – Fondazione MEIS).
ore 09.45 Cultura ebraica italiana tra XVII e XVIII secolo. **Alessandro Guetta** (INALCO, Paris).

ore 10.15 L'autobiografia di Immanuel Chay Ricchi, cabalista itinerante. **Saverio Campanini** (IRHT, Paris).

ore 10.45 Immanuel Chay Ricchi commentatore dei Salmi. **Rav. Luciano Caro** (Rabbino Capo Comunità Ebraica di Ferrara – Fondazione MEIS).

ore 11.15–11.30 **Discussione**.

ore 11.30–11.45 **Coffee Break**.

ore 11.45 **Introduce Mauro Perani** (Presidente Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo).

ore 12.00–13.15 **Il parte.**

Presidente Alessandro Guetta (INALCO, Paris).

ore 12.00 Le intenzioni della preghiera (kavwanot) nell'opera di Immanuel Chay Ricchi. **Emma Abate** (IRHT, Paris).

ore 12.30 Creazione e autocontrazione di Dio (tzimtzum) nella qabbalah del Settecento: il caso Ricchi. **Natascia Danieli** (Università Ca' Foscari, Venezia).

ore 13.00–13.15 **Discussione e conclusioni del convegno.**

ore 13.30 **Pranzo kosher.** Presso Hotel Europa (Via IV Novembre, 16 – Cento). Costo a persona € 20,00. Per questo servizio è obbligatoria la prenotazione entro mercoledì 24 aprile contattando tel: 051 6843387 – cultura@comune.cento.fe.it.

41 ▶ ore 10.00 / Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

PREMIO ROBERTO NISSIM HAGGIAG

La Fondazione Giorgio Bassani ha bandito il "Premio Roberto Nissim Haggiag" per una Tesi di Laurea sulla figura e sull'opera di Giorgio Bassani per valorizzare e promuovere studi scientifici universitari legati alla figura di Giorgio Bassani. Il Premio verrà assegnato alla presenza di **Mirella Petteni Haggiag** (Presidente della giuria); **Paola Bassani** (Presidente Fondazione Giorgio Bassani) e di altri componenti della giuria. In collaborazione con la Fondazione Giorgio Bassani.

42 ▶ ore 10.00 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Renato Camurri (a cura di) *Max Ascoli. Antifascista, intellettuale, giornalista.* Franco Angeli, Roma, 2012. Ne parlano con il curatore (Università di Verona), **Alberto Cavaglion** (Università di Firenze); **Angelo Varni** (Università di Bologna – Presidente Istituto Beni Culturali

dell'Emilia Romagna). In collaborazione con l'Istituto di Storia Contemporanea (ISCO, Ferrara).

43 ▶ ore 10.00 / Chiostrò di San Paolo (Chiostrò piccolo)

ALFABETO EBRAICO. LETTERE E COSE IN LABORATORIO

Per la descrizione vedi incontro 09.

44 ▶ ore 11.00 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Gerardo Unia (Scrittore, Cuneo), *Scacco ad Eichmann. Un italiano salva migliaia di ebrei dalla ferocia nazista.* Nerosubiano, Roma, 2012.

45 ▶ ore 11.30 / Ridotto del Teatro Comunale

FERRARA EBRAICA: STORIA E VITA NEI LAVORI DI PAOLO RAVENNA

Coordinatore: Anna Quarzi (Presidente ISCO, Ferrara).

Relatori: Michele Borsatti (Docente, Ravenna), **Alberta Levi Temin** (Comunità Ebraica di Napoli), **Daniele Ravenna** (Direttore del Servizio Studi del Senato della Repubblica, Roma – Figlio di Paolo Ravenna), **Franco Schöneit** (Comunità Ebraica di Ferrara). In collaborazione con Istituto di Storia Contemporanea (ISCO, Ferrara).

46 ▶ ore 12.00 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Landesmuseum Schloss Tirol, *Zachor – Ebrei nel Tirolo meridionale fra Otto e Novecento.* Tappeiner, Lana, 2012. Ne parlano i curatori **Rosanna Pruccoli** (Storica, Merano); **Federico Steinhäus** (Storico, Merano).

47 ▶ ore 12.30 / Chiostrò di San Paolo

SAPORI DI UN APERITIVO DI ISPIRAZIONE EBRAICO-FERRARESE

48 ▶ ore 14.00 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Dieter Schlesak (Poeta, saggista, romanziere, Agliano); **Vivetta Valacca** (Poeta e saggista, Rapallo), *La luce dell'anima. Zeit Los brennt dieses Licht hier.* Pisa, ETS, 2011.

49 ▶ ore 14.45 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Enrico Fubini (Università di Torino), *Musica e canto nella mistica ebraica,* Giuntina, Firenze, 2012.

50 ▶ ore 15.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense (in caso di maltempo Sala degli Stemmii – Castello Estense)

LA PARTECIPAZIONE DEGLI EBREI ALLA RESISTENZA

Moderatore: Carmen Lasorella (Giornalista, Roma).

Relatori: Alberto Cavaglion (Università di Firenze), **Antonella Guarnieri** (Ricercatrice ISCO, Ferrara), **Lidia Maggioli** (Istituto per la storia della Resistenza e dell'Italia contemporanea –

Rimini), **Antonio Mazzoni** (Istituto per la storia della Resistenza e dell'Italia contemporanea – Rimini), **Anna Quarzi** (Presidente ISCO, Ferrara), **Guri Schwarz** (Università di Pisa). In collaborazione con Istituto di Storia Contemporanea (ISCO, Ferrara).

51 ▶ ore 15.20 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Stefan Zweig, *Il candelabro sepolto,* Skira, Milano, 2013. Ne parla il postfatore **Fabio Isman** (Giornalista e scrittore, Roma).

52 ▶ ore 15.30 / Corte interna del Ghetto (Via Provenzani 3/C – Cento)

VISITA GUIDATA AL GHETTO E AL CIMITERO EBRAICO DI CENTO

A cura di **Tiziana Galuppi.** Punto di incontro presso la corte interna del Ghetto. Il servizio è previsto per un massimo di 35 persone ed è gratuito. Per questo servizio è obbligatoria la prenotazione entro sabato 27 aprile ore 12, contattando l'Ufficio IAT (tel. 051 6843334 – informaturismo@comune.cento.fe.it).

53 ▶ ore 16.00 / Chiostrò di San Paolo INCONTRI CON L'AUTORE

Myriam Silvera (Università Tor Vergata e La Sapienza – Roma), *Medici rabbini. Momenti di storia della medicina ebraica.* Carocci, Roma, 2012.

54 ▶ ore 16.00 / Chiostrò di San Paolo (Chiostrò piccolo)

ALFABETO EBRAICO. LETTERE E COSE IN LABORATORIO

Per la descrizione vedi incontro 09.



55 ▶ ore 16.50 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Giulia Spizzichino (Comunità Ebraica di Roma), **Roberto Riccardi** (Colonnello dell'Arma – Direttore rivista Il Carabiniere, Roma). *La Farfalla impazzita. Dalle fosse ardeatine al processo Priebke*. Giuntina, Firenze, 2013.

56 ▶ ore 17.00 / Cimitero ebraico di Cento (Via Israeliti, 5)

SCOPERTURA UFFICIALE DEL CIPPO FUNEBRE IN MEMORIA DEL RABBINO IMMANUEL CHAY RICCHI

57 ▶ ore 17.30 / Chiostro di San Paolo
INCONTRI CON L'AUTORE

Vera Paggi, *Vicolo degli Azzimi. Dal ghetto di Pitigliano al miracolo economico*. Panozzo Editore, Rimini, 2013. Ne parla con l'autrice (Giornalista RAI, Milano), **Gaetano Sateriale** (CGIL Nazionale, Roma).

58 ▶ ore 18.00 / Chiostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

I BLUES UCRAINI DI MR. JACOB GERSHOVITZ: IL JAZZ E LA TRADIZIONE EBRAICA

Luca Bragalini (Conservatorio Alfredo Casella, L'Aquila).

59 ▶ ore 19.30 / Chiostro di San Paolo

SAPORI DI UN APERITIVO DI ISPIRAZIONE EBRAICO-FERRARESE

60 ▶ ore 20.00 / Chiostro di San Paolo

LEZIONE DI AVVICINAMENTO AL TANGO

A cura del Mastro **Pablo Petrucci** (Ass. TangoTe, Ferrara) e **Rita Grasso** (Ass. TangoTe, Ferrara).

61 ▶ ore 21.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense

PASSEGGIATA DOPO CENA... AL SEGUITO DI GIORGIO BASSANI

LE NOTTE DEL '43 (A PARTIRE DA DUE LAPIDI IN CORSO MARTIRI DELLA LIBERTÀ) a cura di **Monica Pavani** (Scrittrice e traduttrice, Ferrara) e **Marco Sgarbi** (Direttore Artistico del Teatro Comunale di Occhiobello, Rovigo). Punto di incontro 10 minuti prima dell'inizio della passeggiata presso il Cortile del Castello Estense. L'itinerario prevede una durata di 1 ora e 30 minuti.

62 ▶ ore 21.00 / Cinema Boldini

TANGO, UNA HISTORIA CON JUDÌOS

Regia di Gabriel Pomeranic (Argentina, 2009). Il film è sottotitolato in italiano.

63 ▶ ore 22.00 / Chiostro di San Paolo
(in caso di maltempo Sala Estense)

JEWISH ITALIAN JAZZ ENSEMBLE

Enrico Fink (Voce, flauto, live electronics); **Francesco Bigoni** (Sassofoni); **Gabriele Coen** (Sassofoni); **Zeno De Rossi** (Batteria); **Alfonso Santimone** (Pianoforte).

▶ dalle ore 9.00 alle ore 12.30
dalle ore 14.00 alle ore 17.00
dalle ore 19.00 alle ore 20.00
Visite guidate nella Ferrara ebraica

ITINERARIO NELLA FERRARA EBRAICA: DALL'ANTICO GHETTO AL MEIS

Partenze gruppi ogni mezz'ora presso l'Infopoint del Chiostro di San Paolo. Il servizio guida prevede una durata di circa un'ora e mezza per gruppi di 20/30 persone e si effettua a piedi. Per questo servizio è previsto il pagamento di € 2,00. Per informazioni e prenotazioni: Itinerando. Servizi di Accoglienza turistica Tel: 0532 – 202003; itineran@libero.it.





MOSTRA IN FESTA

A cura di **Serena Di Nepi** (Università La Sapienza, Roma - Fondazione MEIS). La mostra nasce dalla volontà della Fondazione MEIS di presentare al pubblico gli oggetti donati dal collezionista Gianfranco Moscati al museo. In questa occasione, il MEIS espone una selezione di documenti rari, oggetti di arte cerimoniale e libri preziosi della collezione Moscati per illustrare alcuni degli snodi più importanti della storia degli ebrei in Italia tra XVI e XX secolo. I momenti principali delle vicende ebraiche italiane vengono ripercorsi grazie a un dialogo continuo tra la narrazione cronologica dei secoli dell'età moderna e contemporanea e il racconto di alcune interessanti storie di protagonisti dell'epoca. Testa e cuore fanno riferimento a un oggetto essenziale nella vita degli ebrei, i *tefillin* (filatteri), scatole di cuoio in cui sono contenuti brani della *Torah* (Pentateuco), indossati dagli uomini per la preghiera mattutina dei giorni feriali. I *tefillin* si legano sul capo e sul braccio anche per ricordare che la preghiera deve coinvolgere testa e cuore.

Un oggetto carico di significati sia nella vita ebraica sia nella mostra, prezioso perché sacro e perché appartenuto alla famiglia Moscati. Testa e cuore suggeriscono, quindi, la relazione continua tra la "grande" storia raccontata nel percorso cronologico e le avventure dei singoli portate alla luce in quello tematico, il racconto di una minoranza sempre attiva e partecipe nella storia d'Italia.

02

▸ ore 18.00 / Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

TESTA E CUORE

La Collezione di Gianfranco Moscati: storia e storie degli ebrei italiani narrate da oggetti di arte cerimoniale, documenti rari e libri preziosi

Inaugurazione della mostra.

Dal 24 aprile al 30 giugno 2013.

Martedì, Mercoledì, Giovedì, Venerdì, Domenica dalle ore 10.00 alle ore 18.00.

In occasione della festa di **Shavuoth**, mercoledì 15 e giovedì 16 maggio chiuso.

Aperture straordinarie Mercoledì 24 aprile fino alle ore 21.00; Giovedì 25 aprile dalle 10.00 alle 21.00; Sabato 27 aprile dalle 21.30 alle 24.00; Domenica 28 aprile dalle 10.00 alle 21.00.



IL CONTRIBUTO EBRAICO ALLA FORMAZIONE DEL TANGO

Il tango per gli ebrei è stato qualcosa di speciale: rifugio contro l'intolleranza, ma anche strumento di integrazione. Molti artisti ebrei, infatti, per suonare nelle più celebri e rinomate orchestre (integrazione), dovettero rinunciare al loro vero nome (intolleranza). Ad esempio, il cantante Carlos Aguirre si chiamava in realtà José Goldfinger; Rosita Montemar, celebre cantante ai tempi di Libertad Lamarque, era Rosita Spruk; Julio Jorge Nelson era il musicologo Isaac Rofosky. Tali esempi, uniti all'inquadramento storico culturale della presenza ebraica in Argentina, allo sviluppo culturale e musicale del tango, ad itinerari musicali e cinematografici giudeo-argentini, offrono la possibilità di comprendere ed approfondire un aspetto dell'ebraismo per molti non conosciuti: il contributo della cultura ebraica alla formazione del tango.

07 ▶ ore 22.00 / Chiostrino Piccolo di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)

JEWISH TANGO

Intervento musicale a cura di **Este Tango** (Orchestra di tango argentino, Ferrara). **Alberto Frignani** (violoncello); **Carlo Alberto Bonazzi** (pianoforte); **Zak Baldisserotto** (contrabbasso); **Lorenzo Bruni Pirani** (fisarmonica); **Roberta Scabbia** (violino); **Federica Caselli** (violino).

Esibizioni: **Rita Grasso** e **Pablo Petrucci** (*Tangote* – Ferrara); **Mirella Colombani** e **Luciano Resca** (*Piccatango* – Ferrara); **Michela Ferracin** e **Alessandro Fantoni** (*Dance Style Club* – San Pietro in Casale BO); **Dania Maniero** (*La peña tanguera* – Montegrotto Terme PD) e **Paolo Pozzato** (*Academy Dance* – Rovigo); **Maria Grazia Giurisato** e **Vincenzo Colangelo** (*El gaucho tanguero 144* – Padova); **Sara Forzato** e **Giovanni Bovolenta** (*Portotango* – Portoviro RO); **Elisa Mucchi** e **Auro Mingozzi** (*Collettivo Tango* – Ferrara).

19 ▶ giovedì 25 aprile, ore 17.00
Chiostrino di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)

IL BALLO PROIBITO. STORIE DI EBREI E DI TANGO

Relatori: **Furio Biagini** (Università del Salento); Maestro **Hugo Aisemberg** (Pianista e Direttore Artistico Centro Astor Piazzolla, Ferrara). **Esibizioni:** **Rita Grasso** (Ass. TangoTe, Ferrara); Maestro **Pablo Petrucci** (Ass. TangoTe, Ferrara).

20 ▶ giovedì 25 aprile, ore 19.00 / Chiostrino di San Paolo

APERI-TANGO

Con intervento musicale di **Jorge Valendel** (Cantor di tango argentino, Ferrara).

21 ▶ ore 21.00 / Ridotto del Teatro Comunale

EL TANGO, UNA HISTORIA CON JUDIOS TANGO, UNA STORIA CON EBREI

Recital di musica ebraica e tango argentino a cura di **Juan Lucas Aisemberg** (viola); Maestro **Hugo Aisemberg** (pianoforte).

37 ▶ sabato 27 aprile, ore 22.30

Chiostrino Piccolo di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)

JEWISH MILONGA

Selezioni musicali a cura di **Dj SER**.

60 ▶ domenica 28 aprile, ore 20.00 / Chiostrino di San Paolo

LEZIONE DI AVVICINAMENTO AL TANGO

A cura del Mastro **Pablo Petrucci** (Ass. TangoTe, Ferrara) e **Rita Grasso** (Ass. TangoTe, Ferrara).

62 ▶ domenica 28 aprile, ore 21.00 / Cinema Boldini

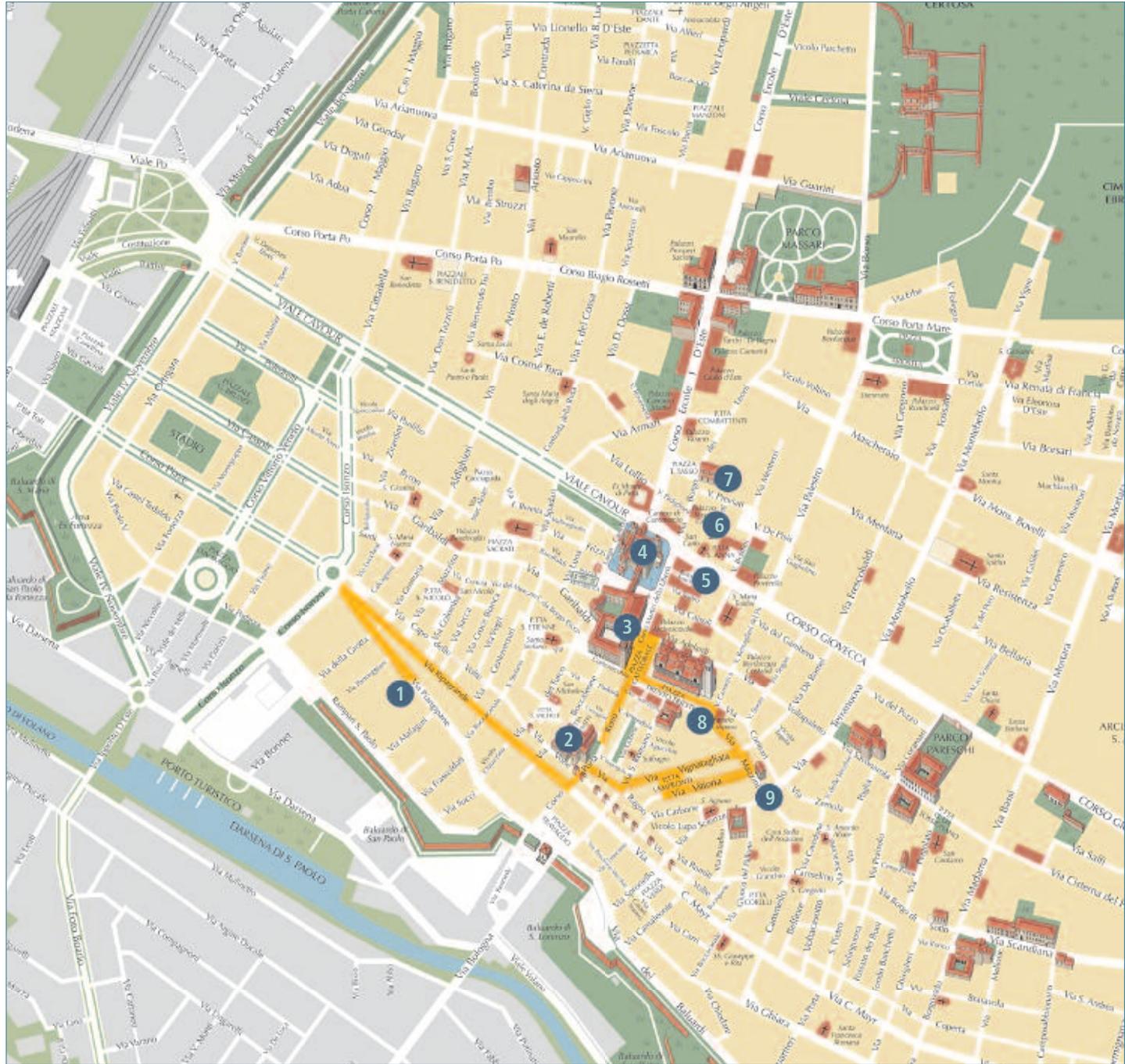
TANGO, UNA HISTORIA CON JUDIOS

Regia di Gabriel Pomeranic (Argentina, 2009). Il film è sottotitolato in italiano.

LA MAPPA

- 1 **MEIS Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah**
Via Piangipane, 81
- 2 **Chiostrò di San Paolo**
Chiostrò piccolo di San Paolo
Sala della Musica
Piazzetta Schiatti
- 3 **Sala Estense**
Piazza Municipale
- 4 **Cortile d'Onore**
Sala degli Stemmi
Castello Estense
- 5 **Ridotto del Teatro Comunale**
Corso Martiri della Libertà, 5
- 6 **Conservatorio "Girolamo Frescobaldi"**
Via Previati, 22
- 7 **Cinema Boldini**
Via Previati, 18
- 8 **Piazza Trento Trieste**
San Crispino
- 9 **Comunità ebraica di Ferrara**
Via Mazzini, 95

 **Itinerario nella Ferrara ebraica: dall'antico ghetto al MEIS (a piedi)**





IL CONTRIBUTO EBRAICO ALLA FORMAZIONE DEL JAZZ

La grande tradizione musicale ebraica e il jazz: gli eventi proposti permettono di comprendere l'importanza del *melting pot* tra afro-americani ed ebrei-americani alla formazione del jazz. I laboratori musicali, i convegni proposti ed i concerti sottolineano come l'integrazione tra queste due culture sia stata una pietra miliare allo sviluppo del jazz. L'indagine poi nella musica dei grandi maestri della canzone leggera americana, consente di mettere in luce le sotterranee relazioni tra la grande tradizione musicale ebraica ed il jazz.

05 ▶ mercoledì 24 aprile, ore 21.00 / Cinema Boldini
IL CANTANTE DI JAZZ

Regia di Alan Crosland, 1927.

23 ▶ venerdì 26 aprile, ore 09.00 / Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" – Aula Veneziani
LABORATORIO MUSICALE: MUSICA EBRAICA E JAZZ

A cura di **Enrico Fink** (Musicista e Responsabile alla Cultura della Comunità Ebraica di Firenze).

28 ▶ ore 15.00 / Chiostro di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)
I MUSICISTI EBREI ED IL JAZZ

Relatori: **Enrico Fink** (Musicista e Responsabile alla Cultura della Comunità Ebraica di Firenze); **Franco Minganti** (Università di Bologna); **Gabriele Coen** (Musicista, Roma). **Intermezzi musicali:** alunni del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" (Ferrara).

31 ▶ venerdì 26 aprile, ore 17.00 / Chiostro di San Paolo
APERI-JAZZ

A cura degli alunni del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" (Ferrara).

58 ▶ domenica 28 aprile, ore 18.00 / Chiostro di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)
**I BLUES UCRAINI DI MR. JACOB GERSHOVITZ:
IL JAZZ E LA TRADIZIONE EBRAICA**

Luca Bragalini (Conservatorio Alfredo Casella, L'Aquila).

63 ▶ domenica 28 aprile, ore 22.00 / Chiostro di San Paolo (in caso di maltempo Sala Estense)
JEWISH ITALIAN JAZZ ENSEMBLE

Enrico Fink (Voce, flauto, live electronics); **Francesco Bigoni** (Sassofoni); **Gabriele Coen** (Sassofoni); **Zeno De Rossi** (Batteria); **Alfonso Santimone** (Pianoforte).



NOTTE BIANCA EBRAICA D'ITALIA

La terza edizione della Notte Bianca Ebraica d'Italia offre molteplici iniziative ed eventi di intrattenimento che daranno vita a un clima di grande suggestione. Il premio di cultura ebraica PARDES, spettacoli teatrali, milonghe, percorsi e degustazioni notturne, sono finalizzate ad accrescere la curiosità e l'interesse degli spettatori alla conoscenza dell'ebraismo italiano.

34 ▶ sabato 27 aprile, ore 21.00 / Chiostro di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)
**"E FU SERA... E FU MATTINA...":
 TERZA NOTTE BIANCA EBRAICA D'ITALIA**

Inaugurazione.

35 ▶ sabato 27 aprile, ore 21.30 / Chiostro di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)
PREMIO DI CULTURA EBRAICA PARDES: II EDIZIONE

La Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah ha bandito il "Premio di Cultura Ebraica Pardes" per valorizzare e diffondere la conoscenza della cultura e tradizione ebraica in Italia ed Europa. Per l'edizione 2013 il Premio, assegnato da **Riccardo Calimani** (Presidente Fondazione MEIS); **Roberto Finardi** (Segretario Generale Comune di Ferrara e Fondazione MEIS); **Renzo Gattegna** (Presidente UCEI, Roma – Fondazione MEIS) è conferito a **Elena Loewenthal** (Premio alla letteratura – Studiosa, traduttrice, giornalista e narratrice, Torino); **Daniel Vogelmann** (Premio alla carriera – Editore Giuntina, Firenze); **Umberto Fortis** (Premio alla saggistica – Studioso di ebraismo, Venezia). **Wlodek Goldkorn** (Responsabile culturale de L'Espresso) tratterà un ritratto dei premiati.

36 ▶ sabato 27 aprile, ore 22.30 / Giardino Fondazione MEIS (in caso di maltempo Sala Estense)
L'ORA MIGLIORE DEL GIORNO

Spettacolo teatrale. **Regia: Natasha Czerok. In scena: Natasha Czerok; Greta Marzano. Musica dal vivo: Robert Bisha. Video: Marinella Rescigno. Tecnico audio-luci: Enrico Gamberoni.**

37 ▶ sabato 27 aprile, ore 22.30 / Chiostro Piccolo di San Paolo (in caso di maltempo Sala della Musica)
JEWISH MILONGA

Selezioni musicali a cura di **Dj SER.**

38 ▶ sabato 27 aprile, ore 23.00 / Piazza Trento Trieste – Palazzo San Crispino
**ATMOSFERE NOTTURNE ALLA SCOPERTA DELLA FERRARA
 EBRAICA ED ESTENSE**

Percorso guidato nel centro storico della città a cura di **Francesco Scafuri** (Ferrara).

Durante l'escursione culturale, presso il Volto del Cavallo è previsto lo scoprimento della targa ideata dall'Avv. Paolo Ravenna, che illustra la storia straordinaria della colonna di Borso d'Este.

39 ▶ domenica 28 aprile, ore 01.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense
DEGUSTAZIONI DI SAPORI DI ISPIRAZIONE EBRAICO-FERRARESE



ALLA SCOPERTA DI IMMANUEL CHAY RICCHI

Il rabbino Chay Ricchi fu uno dei più importanti cabalisti italiani. La giornata di studio proposta in collaborazione con il Comune di Cento, si propone di approfondire la figura di Immanuel Chay Ricchi. Dopo un inquadramento storico della cultura ebraica italiana nel periodo di vita ed attività di Rabbi Ricchi (XVII e XVIII secolo), il focus si sposterà sulla sua attività di commentatore dei Salmi, alle riflessioni sulle intenzioni di preghiera presenti nei suoi innumerevoli scritti. Successivamente un percorso guidato attraverso i suggestivi cortili interni del Ghetto di Cento permetterà di illustrare la storia della presenza ebraica nel centese, mentre la visita al Cimitero ebraico approfondirà ulteriormente la figura di Rav. Immanuel Ricchi.

40 ▶ ore 09.00 / Comune di Cento, Casa Pannini (Via Guercino, 74 – Cento)
**IMMANUEL CHAY RICCHI (FERRARA 1688 –CENTO 1743),
 UN CABALISTA ITINERANTE NELL'ITALIA DEL SETTECENTO**

In collaborazione con il Comune di Cento.

ore 09.00 **Saluti**.

Piero Lodi, Sindaco del Comune di Cento.

Claudia Tassinari, Assessore alla Cultura del Comune di Cento.

Michele Sacerdoti, Presidente della Comunità ebraica di Ferrara.

ore 9.30 **Introduce Tiziana Galuppi** (Cultore della materia).

ore 09.45–11.15 **I parte**.

Presiede Rav. Luciano Caro (Rabbino Capo Comunità Ebraica di Ferrara – Fondazione MEIS).

ore 09.45 Cultura ebraica italiana tra XVII e XVIII secolo. **Alessandro Guetta** (INALCO, Paris).

ore 10.15 L'autobiografia di Immanuel Chay Ricchi, cabalista itinerante. **Saverio Campanini** (IRHT, Paris).

ore 10.45 Immanuel Chay Ricchi commentatore dei Salmi. **Rav. Luciano Caro** (Rabbino Capo Comunità Ebraica di Ferrara – Fondazione MEIS).

ore 11.15–11.30 **Discussione**.

ore 11.30–11.45 **Coffee Break**.

ore 11.45 **Introduce Mauro Perani** (Presidente Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo).

ore 12.00–13.15 **Il parte**.

Presiede Alessandro Guetta (INALCO, Paris).

ore 12.00 Le intenzioni della preghiera (kawwanot) nell'opera di Immanuel Chay Ricchi. **Emma Abate** (IRHT, Paris).

ore 12.30 Creazione e autocontrazione di Dio (tzimtzum) nella qabbalah del Settecento: il caso Ricchi. **Nataschia Danieli** (Università Ca' Foscari, Venezia).

ore 13.00–13.15 **Discussione e conclusioni del convegno**.

ore 13.30 **Pranzo kosher**. Presso Hotel Europa (Via IV Novembre, 16 – Cento). Costo a persona € 20,00. Per questo servizio è obbligatoria la prenotazione entro mercoledì 24 aprile contattando tel: 051 6843387 – cultura@comune.cento.fe.it.

52 ▶ domenica 28 aprile, ore 15.30 / Corte interna del Ghetto (Via Provenzani 3/C – Cento)
VISITA GUIDATA AL GHETTO E AL CIMITERO EBRAICO DI CENTO

A cura di **Tiziana Galuppi**. Punto di incontro presso la corte interna del Ghetto. Il servizio è previsto per un massimo di 35 persone ed è gratuito. Per questo servizio è obbligatoria la prenotazione entro sabato 27 aprile ore 12, contattando l'Ufficio IAT (tel. 051 6843334 – informativismo@comune.cento.fe.it).

56 ▶ domenica 28 aprile, ore 17.00 / Cimitero ebraico di Cento (Via Israeliti, 5)
**SCOPERTURA UFFICIALE DEL CIPPO FUNEBRE IN MEMORIA
 DEL RABBINO IMMANUEL CHAY RICCHI**

INCONTRI E TAVOLE ROTONDE

Volti noti del giornalismo italiano, ma anche scrittori, filosofi e storici, durante i giorni della festa, vivacizzeranno il dialogo con il pubblico. Le molteplici tematiche affrontate negli incontri e tavole rotonde proposte, saranno un'occasione per tutte le persone di comprendere la storia, il pensiero e la cultura dell'ebraismo italiano.

06 ▶ mercoledì 24 aprile, ore 21.30 / Chiostrò di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

CONVERSAZIONI NOTTURNE CON L'AUTORE STORIE E RACCONTI DELLA FERRARA EBRAICA

Matteo Provasi. *Ferrara Ebraica: una città nella città.* 2G, Ferrara, 2010. **Monica Pavani.** *L'eco di Micol. Itinerario bassaniano.* 2G, Ferrara, 2011. Ne parla con gli autori (Università di Ferrara), **Shulim Vogelmann** (Editore Giuntina, Firenze).

15 ▶ giovedì 25 aprile, ore 15.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense
(in caso di maltempo Sala degli Stemmi – Castello Estense)

SCRITTORI EBREI. *Lectio magistralis*

Paolo Mieli (Presidente RCS Libri, Milano) **Introduce: Riccardo Calimani** (Presidente Fondazione MEIS, Ferrara).

19 ▶ giovedì 25 aprile, ore 17.00 / Chiostrò di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

IL BALLO PROIBITO. STORIE DI EBREI E DI TANGO

Relatori: Furio Biagini (Università del Salento); Maestro **Hugo Aisemberg** (Pianista e Direttore Artistico Centro Astor Piazzolla, Ferrara). **Esibizioni: Rita Grasso** (Ass. TangoTe, Ferrara); Maestro **Pablo Petrucci** (Ass. TangoTe, Ferrara).

22 ▶ giovedì 25 aprile, ore 21.30 / Chiostrò di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

CONVERSAZIONI NOTTURNE CON L'AUTORE ALCUNE FACCE DELL'AMORE NEI ROMANZI

Bruno Osimo. *Bar Atlantic.* Marcos y Marcos, Milano, 2012. Ne parla con l'autore (Scrittore e traduttore, Milano), **Shulim Vogelmann** (Editore Giuntina, Firenze).

24 ▶ venerdì 26 aprile, ore 10.00 / Chiostrò di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

STORIE CONDIVISE: EBREI E CRISTIANI TRA ERESIA, LIBRI PROIBITI E STREGONERIA

Coordinatore: Simon Levis Sullam (Università Ca' Foscari – Venezia). **Relatori: Marina Caffiero** (Università La Sapienza – Roma); **Serena Di Nepi** (Università La Sapienza, Roma – Fondazione MEIS); **Cristiana Facchini** (Università di Bologna); **Adelisa Malena** (Università Ca' Foscari, Venezia); **Giacomo Todeschini** (Università di Trieste).

28 ▶ venerdì 26 aprile, ore 15.00 / Chiostrò di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

I MUSICISTI EBREI ED IL JAZZ

Relatori: Enrico Fink (Musicista e Responsabile alla Cultura della Comunità Ebraica di Firenze); **Franco Minganti** (Università di Bologna); **Gabriele Coen** (Musicista, Roma). **Intermezzi musicali:** alunni del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi" (Ferrara).

41 ▶ ore 10.00 / Fondazione Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

PREMIO ROBERTO NISSIM HAGGIAG

La Fondazione Giorgio Bassani ha bandito il "Premio Roberto Nissim Haggiag" per una Tesi di Laurea sulla figura e sull'opera di Giorgio Bassani per valorizzare e promuovere studi scientifici universitari legati alla figura di Giorgio Bassani. Il Premio verrà assegnato alla presenza di **Mirella Petteni Haggiag** (Presidente della giuria); **Paola Bassani** (Presidente Fondazione Giorgio Bassani) e di altri componenti della giuria. In collaborazione con la Fondazione Giorgio Bassani.

45 ▶ domenica 28 aprile, ore 11.30 / Ridotto del Teatro Comunale

FERRARA EBRAICA: STORIA E VITA NEI LAVORI DI PAOLO RAVENNA

Coordinatore: Anna Quarzi (Presidente ISCO, Ferrara). **Relatori: Michele Borsatti** (Docente, Ravenna), **Alberta Levi Temin** (Comunità Ebraica di Napoli), **Daniele Ravenna** (Direttore del Servizio Studi del Senato della Repubblica, Roma – Figlio di Paolo Ravenna), **Franco Schöneit** (Comunità Ebraica di Ferrara). In collaborazione con Istituto di Storia Contemporanea (ISCO, Ferrara).

50 ▶ domenica 28 aprile, ore 15.00 / Cortile d'Onore del Castello Estense
(in caso di maltempo Sala degli Stemmi – Castello Estense)

LA PARTECIPAZIONE DEGLI EBREI ALLA RESISTENZA

Moderatore: Carmen Lasorella (Giornalista, Roma). **Relatori: Alberto Cavaglio** (Università di Firenze), **Antonella Guarnieri** (Ricercatrice ISCO, Ferrara), **Lidia Maggioli** (Istituto per la storia della Resistenza e dell'Italia contemporanea – Rimini), **Antonio Mazzoni** (Istituto per la storia della Resistenza e dell'Italia contemporanea – Rimini), **Anna Quarzi** (Presidente ISCO, Ferrara), **Guri Schwarz** (Università di Pisa). In collaborazione con Istituto di Storia Contemporanea (ISCO, Ferrara).

58 ▶ domenica 28 aprile, ore 18.00 / Chiostrò di San Paolo
(in caso di maltempo Sala della Musica)

I BLUES UCRAINI DI MR. JACOB GERSHOVITZ: IL JAZZ E LA TRADIZIONE EBRAICA

Luca Bragalini (Conservatorio Alfredo Casella, L'Aquila).



LIBRERIA DELLA FESTA

CHIOSTRO DI SAN PAOLO (PIAZZETTA SCHIATTI)

Apertura mercoledì 24 aprile, ore 17.00

ORARI

24 aprile: dalle ore 17.00 alle ore 24.00

25 – 28 aprile: dalle ore 9.30 alle ore 24.00

GRAZIE

Si ringraziano le case editrici che hanno donato libri alla Biblioteca del MEIS:

Adelphi, Allemandi, Alpes Editore, Belforte, Bompiani, Carocci, Castelvevchi Editore, Cittadella, Clueb, Donzelli, Edisai, Edizione Storia e Letteratura, Edizione Terra Santa, Egea Editore, Effatà, ETS, Feltrinelli, Franco Angeli, 2G Editrice, Gabrielli Editore, Ginevra Bentivoglio, Giuntina, Gruppo Editoriale, Iacobelli, Il Mulino, Kappa Vu, Laterza, Marcos Y Marcos, Marsilio, Mattioli 1885, Mimesis, Mucchi Editore, Nero Su Bianco, Olschki, Pacini, Passigli, Phasar, Piemme, Rizzoli, Rusconi, Viella.

UFFICIO STAMPA

FONDAZIONE MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO ITALIANO E DELLA SHOAH

tel: 0532 – 769137

fax: 0532 – 711772

web: www.festalibroebraico.it

Elisabetta Bello

cellulare : 349 3701894

email: ufficiostampa@festalibroebraico.it

COMUNE DI FERRARA

Tel: 0532 419244

NEI GIORNI DELLA FESTA:

FONDAZIONE MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO ITALIANO E DELLA SHOAH

Via Piangipane, 81

CHIOSTRO DI SAN PAOLO (PIAZZETTA SCHIATTI)

accredito giornalisti

E INOLTRE A FERRARA...

MOSTRE

Dal 10 marzo al 9 giugno 2013

Palazzo dei Diamanti – Corso Ercole I d'Este, 21

LO SGUARDO DI MICHELANGELO.

ANTONIONI E LE ARTI

Info: 0532 244949

diamanti@comune.fe.it

Dal 9 marzo al 9 giugno 2013

Maria Livia Brunelli home gallery

Corso Ercole I d'Este, 3

Piazza della Repubblica

Rotonda Foschini

ALESSANDRO FILIPPINI

LE PAROLE DI ANTONIONI

a cura di Maria Livia Brunelli, Ass.ne

Michelangelo Antonioni e Galerie Antonio

Nardone (Bruxelles)

Info: mlb@marialiviabrunelli.com

Dal 18 giugno al 10 luglio 2013
Chiostro San Paolo – P.tta Schiatti, 3

YOUR TIME IS UP

a cura di Zuni Art & Ass.ne Basso Profilo

Info: info.pianoantonioni@gmail.com

CONCERTI FERRARA MUSICA

26 aprile 2013 – ore 20.30

Palazzo Schifanoia – Sala dei Mesi

Via Scandiana, 23

Musica a Palazzo

ENSEMBLE CAPILLA FLAMENCA

I fiamminghi a Ferrara

Il gioco dell'amore

Info: 0532 202675

biglietteria@ferraramusica.it

29 aprile 2013 – ore 20.30

Teatro Comunale – C.so Martiri della Libertà, 5

KRYLOV – CAMPANER

Sergei Krylov, violino

Gloria Campaner, pianoforte

Musiche di Chausson, Franck, Falla, Kreisler,

Sarasate

Info: 0532 202675

biglietteria@ferraramusica.it



7 maggio 2013 – ore 20.30
Teatro Comunale – C.so Martiri della Libertà, 5
YUJA WANG
Yuja Wang, pianoforte
Musiche di Fauré, Brahms, Ligeti, Rachmaninov
Info: 0532 202675
biglietteria@ferraramusica.it

11 maggio 2013 – ore 20.30
Teatro Comunale – C.so Martiri della Libertà, 5
CHAMBER ORCHESTRA OF EUROPE
Lisa Batiashvili, violino
Semyon Bychkov, direttore
Musiche di Prokof'ev, Mozart
Info: 0532 202675
biglietteria@ferraramusica.it

12 maggio 2013 – ore 20.30
Teatro Comunale – C.so Martiri della Libertà, 5
HESPERION XXI
Capella Reial de Catalunya
Jordi Savall, direttore e viola da gamba
La dinastia dei Borgia. Chiesa e potere nel Rinascimento
Info: 0532 202675
biglietteria@ferraramusica.it

LIRICA

3 maggio 2013 – ore 20.00
5 maggio 2013 – ore 16.00
Teatro Comunale – C.so Martiri della Libertà, 5
IL MATRIMONIO SEGRETO
Libretto di *Giovanni Bertati*
Musica di *Domenico Cimarosa*
Info: 0532 202675
biglietteria@ferraramusica.it

INTORNO ALL'OPERA

2 maggio 2013 – ore 17.00
Ridotto Teatro Comunale
C.so Martiri della Libertà, 5
IL MATRIMONIO SEGRETO
presenta *Annalisa Lo Piccolo*
Info: 0532 202675

CONCERTI RIDOTTO TEATRO COMUNALE

26 aprile 2013 – ore 17.30
Ridotto Teatro Comunale
C.so Martiri della Libertà, 5
OMAGGIO A LEONE SINIGAGLIA, LA MUSICA DA CAMERA
a cura del Comitato per i Grandi Maestri
Info: 0532 202675
Ingresso libero

27 aprile 2013 – ore 17.00
Ridotto Teatro Comunale
C.so Martiri della Libertà, 5
L'INTEGRALE DELLE SONATE DI BEETHOVEN (II)
Alessandro Perpich, violino
Luigi Di Illio, pianoforte
Info: 0532 202675
Ingresso: 8 Euro; ridotto 5 Euro per gli allievi del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi"

2 maggio 2013 – ore 21.00
Sacrestia Basilica di San Giorgio
Maggio dei Cori
MISSA PAPA MARCELLI
Giovanni Pierluigi da Palestrina
Coro Polifonico di Santo Spirito
Sergio Balestracci, direttore
Info: 0532 202675
Ingresso: 8 Euro; ridotto 5 Euro per gli allievi del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi"

9 maggio 2013 – ore 21.00
Chiesa del Suffragio – Via S. Romano
Maggio dei Cori
LUX MUNDI
Coro Polifonico Gregorio Magno
Antonio Rollini, direttore
Info: 0532 202675
Ingresso libero

16 maggio 2013 – ore 21.00
Chiesa del Suffragio – Via S. Romano
Maggio dei Cori
Fauré
REQUIEM
Accademia Corale Vittore Veneziani
Giordano Tunjoli, direttore
Info: 0532 202675
Ingresso: 8 Euro; ridotto 5 Euro per gli allievi del Conservatorio "Girolamo Frescobaldi"

20 maggio 2013 – ore 21.00
Chiesa dell'Immacolata – Piazzale Dante, 38
Maggio dei Cori
CONCERTO PER IL PRIMO ANNIVERSARIO DEL SISMA
LIBERA NOS A MALO/ REQUIEM
Musiche di *Giorgio Zappaterra*
Coro e Gruppo da Camera *Alessio Prati*
Voci soliste *Rosanna Ansani, Giorgio Zappaterra*
Info: 0532 202675
Ingresso libero

CONCERTI JAZZ CLUB FERRARA

26 aprile 2013 – ore 21.30
Torrione San Giovanni
Rampari di Belfiore, 167
SIMONE GRAZIANO SET
Dave Binney, sax alto
Dan Kinzelman, sax tenore
Simone Graziano, piano
Gabriele Evangelista, basso
Stefano Tamborrino, batteria
Info: 339 7886261 – www.jazzclubferrara.com
Per prenotazione cena: 333 5077059

27 aprile 2013 – ore 21.30
Torrione San Giovanni
Rampari di Belfiore, 167
AVISHAI COHEN TRIVENI
Avishai Cohen, tromba
Omer Avital, contrabbasso
Iago Fernández Camaño, batteria
Info: 339 7886261 – www.jazzclubferrara.com
Per prenotazione cena: 333 5077059
In collaborazione con "Crossroads" – Jazz e Altro in Emilia Romagna

FESTIVAL

25–28 aprile 2013 – ore 9.00/20.00
Parco Urbano "G. Bassani" – Via Bacchelli
VULANDRA
Festival internazionale degli aquiloni
Info: 0532 461239
vulandra@alice.it

23 aprile – 5 maggio 2013
Sottomura – Via Caldirolo
EXPO SAPERI E SAPORI DEL PO
Alla scoperta delle ricchezze del Grande Fiume
Info: www.saperiesaporidelpo.it

CONFERENZE

9 maggio 2013 – ore 16.00
Museo Archeologico Nazionale – Via XX Settembre, 122
LA DONNA IN ETRURIA: FORME E SOSTANZA DEL RUOLO FEMMINILE DALL'ARCHEOLOGIA
Simona Carosi (Archeologa, Soprintendenza Beni Archeologi Emilia Romagna)
Info: 0532 66299

16 maggio 2013 – ore 16.00
Museo Archeologico Nazionale – Via XX
Settembre, 122
**L'EREDITÀ DELL'ALFABETO ETRUSCO: DA
GOLASECCA ALLE RUNE**
Filippo Maria Gambari (Soprintendente per i
Beni Archeologici Emilia Romagna)
Info: 0532 66299

16 maggio 2013 – ore 16.30
Sala Agnelli, Biblioteca Ariosteana – Via delle
Scienze, 17
PROSPETTIVE SUL FONDO ANTONIONI
Intervengono
Massimo Maisto (Vicesindaco e Assessore alla
Cultura del Comune di Ferrara)
Maria Luisa Pacelli (Direttrice Gallerie d'Arte
Moderna e Contemporanea di Ferrara)
Paola Zanardi (Presidente Associazione "Amici
della Biblioteca Ariosteana")
Doris Cardinali (Curatrice e coordinatrice del
"Piano Michelangelo Antonioni")
Elisabetta Antonioni (Presidente Associazione
"Michelangelo Antonioni")
Modera
Leonardo Delmonte (Curatore e coordinatore
del "Piano Michelangelo Antonioni")
Info: info.pianoantonioni@gmail.com

INCONTRI / WORKSHOP

Marzo – Maggio 2013
Facoltà di Architettura – Via Quartieri, 8
**ARCHITETTURA RIVELATA: DA
MICHELANGELO ANTONIONI AL CINEMA
CONTEMPORANEO**
a cura Cluster Theory
Info: info.pianoantonioni@gmail.com

INCONTRI / CINEFORUM

Marzo – Giugno 2013
Consorzio Wunderkammer – Palazzo
Savonuzzi
Via Darsena, 57
DÉTOURNEMENT
a cura Ass.ne Michelangelo Antonioni e Ass.ne
Basso Profilo
Info: info.pianoantonioni@gmail.com

CORTOMETRAGGI

Marzo – Giugno 2013
Consorzio Wunderkammer – Palazzo
Savonuzzi
Via Darsena, 57
CORTOPROFILO
a cura Ass.ne Basso Profilo & Arci – Ferrara
Info: info.pianoantonioni@gmail.com

TOUR CINETURISTICO

Marzo – Giugno 2013
Ferrara e dintorni
**ANTONIONI MOVIE TOUR: FERRARA AL DI
LÀ DELLE NUVOLE**
a cura di Ass.ne FILMapART
Info: info.pianoantonioni@gmail.com

CICLO ESCURSIONE

28 aprile 2013 – ore 10.30
Piazza Municipale
**VISITA GUIDATA IN BICICLETTA
DEDICATA AI LUOGHI EBRAICI**
a cura di "A Ferrara in bici con la Guida".
Info e prezzi: 346-3178104
ferrettilivia@fastwebnet.it

EVENTI

Dal 16 al 17 maggio 2013
Centro Storico
LA MILLE MIGLIA
Ferrara, il teatro della storia
Info: www.1000miglia.it

SPETTACOLI

4 maggio 2013 – ore 21.00
Cattedrale di Ferrara
PALIO DI FERRARA
Benedizione dei Palii e offerta dei ceri
a cura dell'Ente Palio
Info: 0532 751263
info@paliodiferrara.it

5 maggio 2013 – ore 9.00 e 15.00
Piazza del Municipio
PALIO DI FERRARA
Giochi Giovanili delle Bandiere
a cura dell'Ente Palio
Info: 0532 751263
info@paliodiferrara.it

11 maggio 2013 – ore 21.00
12 maggio 2013 – ore 16.00
Piazza del Municipio
PALIO DI FERRARA
Antichi Giochi delle Bandiere Estensi
a cura dell'Ente Palio
Info: 0532 751263
info@paliodiferrara.it

18 maggio 2013 – ore 21.00
Porta degli Angeli – Corso Ercole I d'Este –
Castello Estense
PALIO DI FERRARA
Corteo Storico
a cura dell'Ente Palio
Info: 0532 751263
info@paliodiferrara.it

24 maggio 2013 – ore 17.00
25 maggio 2013 – Ore 9.30 e 18.00
Piazza Ariosteana
PALIO DI FERRARA
Prove obbligatorie dei cavalli ai canapi
a cura dell'Ente Palio
Info: 0532 751263
info@paliodiferrara.it

26 maggio 2013 – ore 16.00
Piazza Ariosteana
PALIO DI FERRARA
Corse al Palio
a cura dell'Ente Palio
Info: 0532 751263
info@paliodiferrara.it

FIERE E MERCATINI

27 aprile e 28 aprile 2013
Piazza Trento e Trieste
OPERE DI INGEGNO – L'ALTRARTE
Info: 348 0341481; 051 901169

27 aprile e 28 aprile 2013
Piazza Trento e Trieste
OPERE DI INGEGNO – BEATRICE D'ESTE
Info: 335 7891519; 0532 64346

MUSEI E PALAZZI MONUMENTALI

**MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO
ITALIANO E DELLA SHOAH**
Via Piangipane, 81 – Tel. 0532 769137

CASA DI LUDOVICO ARIOSTO
Via Ariosto, 67 – Tel. 0532 244949

CASA ROMEI
Via Savonarola, 30 – Tel. 0532 234100

CASTELLO ESTENSE
Castello Estense – Tel. 0532 299233

MUSEO ARCHEOLOGICO NAZIONALE

Palazzo "Lodovico Il Moro"
Via XX Settembre, 124 – Tel. 0532 66299

MUSEO DELLA CATTEDRALE

Ex Chiesa di San Romano
Via San Romano – Tel. 0532 244949

MUSEO DEL RISORGIMENTO E DELLA RESISTENZA

Corso Ercole I d'Este, 19 – Tel. 0532 244949

MUSEO DI STORIA NATURALE

Via de Pisis, 24 – Tel. 0532 244949

MUSEO EBRAICO E SINAGOGHE

Via Mazzini, 95 – Tel. 0532 210228

MUSEO LAPIDARIO

Ex Chiesa di Santa Libera
Via Camposabbionario – Tel. 0532 244949

PALAZZINA MARFISA D'ESTE

Corso Giovecca, 170 – Tel. 0532 244949

PALAZZO BONACOSSÌ

Via Cisterna del Follo, 5 – Tel. 0532 244949

PALAZZO SCHIFANOIA

Via Scandiana, 23 – Tel. 0532 244949

PINACOTECA NAZIONALE

Palazzo dei Diamanti
Corso Ercole I d'Este, 21 – Tel. 0532 205844

Per le informazioni turistiche su Ferrara è possibile contattare lo I.A.T. (Informazione Accoglienza Turistica) presso il Castello Estense (orari: feriali dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00. Domenica e festivi dalle 9.30 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00. Tel. 0532 209370/299303; mail: infotur@provincia.fe.it). Saranno qui disponibili informazioni sulla città e sulla provincia, sui monumenti e i luoghi di interesse naturalistico, gli alberghi e i ristoranti, le iniziative culturali, sportive, congressuali e fieristiche, e sui trasporti presenti su tutto il territorio della provincia. È inoltre possibile richiedere materiale informativo gratuito: depliant, guide, cartine e mappe. Informazioni sulla disponibilità alberghiera e sui ristoranti e le osterie della città potranno essere reperite anche nella sezione "Visita Ferrara" del sito www.artecultura.fe.it



COME RAGGIUNGERE FERRARA

IN TRENO

Ferrara è facilmente raggiungibile in treno ed è collegata direttamente con Roma, Napoli, Firenze, Bologna, Venezia, Trieste, Ravenna, con Eurostar, IC e treni regionali. La stazione si trova a poca distanza dal centro storico ed è ben collegata, attraverso i mezzi pubblici, a tutte le destinazioni cittadine. Per orari ed informazioni www.ferroviedellostato.it.

IN AUTOMOBILE

È possibile raggiungere Ferrara con l'autostrada A13 Bologna-Padova, uscendo a Ferrara Nord o Ferrara Sud. Raccordi autostradali: Superstrada Ferrara - Porto Garibaldi - Lidi di Comacchio. A Ferrara sud raccordi con le Strade Statali "Adriatica" (N. 16) per Ravenna, "Porrettana" (N. 64) per Bologna - S. Matteo della Decima. A Ferrara nord raccordi con le Strade Statali (N. 255) per Modena e "Virgiliana" (N. 496) per Mantova. Informazioni sulla viabilità e le condizioni del traffico in autostrada sono disponibili sul sito www.autostrade.it.

IN AEREO

Gli aeroporti più vicini sono il Guglielmo Marconi di Bologna (45 km), il Marco Polo di Venezia (110 km), il Catullo di Verona (100 km), il Ridolfi di Forlì (120 km) e il Federico Fellini di Rimini (200 km).

IN PULLMAN

Ferrara è collegata con tutti i paesi della provincia, con Bologna e con Modena. L'autostazione è in via Rampari di San Paolo a poca distanza dal centro cittadino. Per informazioni: tel. 0532 599411, www.acft.it.

COME MUOVERSI A FERRARA

AUTOMOBILE

Ferrara vanta una tra le zone a traffico limitato (ZTL) più estesa d'Europa. La circolazione è dunque vietata in ZTL ai veicoli non autorizzati nei giorni feriali e festivi. Bus: Ferrara è servita dal trasporto pubblico ACFT. Le linee urbane permettono di raggiungere comodamente il centro storico della città ed i principali parcheggi. Su alcune linee (2, 3C, 4C, 6, 11) sono stati posti in esercizio autobus a pianale basso per un generale accesso facilitato che consentono anche la salita di carrozzelle attraverso una pedana estraibile. Per maggiori informazioni su orari, percorsi e titoli di viaggio: tel. 0532-599411, www.acft.it.

TAXIBUS

Il Taxibus è un servizio a chiamata che si effettua tutti i giorni feriali. Il viaggio deve essere prenotato di norma entro il giorno precedente. È necessario specificare, oltre alle generalità e il numero di telefono, l'ora e la località di partenza (preferibilmente individuata dal numero della fermata Taxibus) e la destinazione. Gli stessi dati devono essere ripetuti anche per l'eventuale ritorno. È possibile prenotare il servizio per periodi continuativi. Prenotazioni: lunedì - venerdì dalle 9.00 alle 15.00; sabato dalle 9.00 alle 21.00. Per chiamata da numero fisso: 800-521616; per chiamata da cellulare: 199-113155. Per maggiori informazioni: www.acft.it.

TAXI

il servizio di Radio Taxi a Ferrara risponde al numero 0532 900900. Nel caso si abbiano difficoltà nella fase di salita/descesa dall'auto, può essere opportuno richiedere l'invio di un mezzo con pianale più basso possibile.

BICICLETTA

Ferrara vanta numerose piste ciclabili ed è così possibile circolare nel centro cittadino con questo mezzo. È possibile noleggiare una bicicletta presso i seguenti punti:

BARLATI: noleggio e vendita. Via degli Adelardi, 1. Tel. 0532 206863.

CERAGIOLI: riparazione e noleggio. P.zza Travaglio, 4. Tel. 339 4056853.

ESTENSE BICI: noleggio. Via Voltapaletto, 11/A. Tel. 349 1737116.

ITINERANDO: noleggio. P.le Kennedy, 2. Tel. 0532 202003.

PIRANI E BAGNI: riparazione e noleggio. P.le Stazione, 2. Tel. 0532 772190.

RICICLETTA: recupero, riparazione e noleggio. Largo Barriere 180/184. Tel. 389 4236997.

ROMANELLI: riparazione e noleggio. Via Aldighieri 24/a. Tel. 0532 206017.

Maggiori informazioni nel sito: <http://servizi.comune.fe.it/index.phtml?id=989>

PARCHEGGI

CENTRO STORICO: parcheggio a pagamento. Ingresso: via Darsena. Orari: aperto 24 ore al giorno. 825 posti. Serve la zona sud e il centro città.

RAMPARI SAN PAOLO EX-BRUNELLI: parcheggio a pagamento. Ingresso: via Rampari San Paolo. Orari: aperto 24 ore al giorno. 165 posti auto, 20 posti camper. Serve la zona sud e il centro città.

DIAMANTI: parcheggio a pagamento. Ingresso: via Arianuova. Orari: aperto 24 ore al giorno. 192 posti. Serve la zona centro-nord della città.

SAN GUGLIELMO: parcheggio a pagamento. Ingresso: via Palestro. Orari: aperto 24 ore al giorno. 112 posti. Serve il centro città.

PARCHEGGIO RAMPARI SAN PAOLO - EX MOF: parcheggio gratuito. Ingresso: via Darsena. 467 posti auto, 40 posti camper, 13 posti bus turistici. Serve la zona sud-ovest e il centro città. Per informazioni: tel. 0532 760034, www.ferraratua.com.

CALL CENTER

Altre informazioni sui luoghi da visitare e sulle manifestazioni culturali in città e nella provincia di Ferrara possono essere reperite consultando i siti: www.artecultura.fe.it www.ferraraterraecacqua.it

